

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научной работе
учреждения образования
«Гродненский государственный
университет имени Янки Купалы»


Н. З. Башун
«22» _____ 2025 г.

ОТЗЫВ ОППОНИРУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

учреждения образования

«Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

на диссертацию Шуманской Анастасии Васильевны

«Национально-культурная вариативность концептов “Мужчина” и “Женщина”

в языковом сознании белорусов, россиян и американцев»,

представленную на соискание ученой степени

кандидата филологических наук

по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и

сопоставительное языкознание

Соответствие содержания диссертации заявленной специальности и отрасли науки со ссылкой на область исследования паспорта соответствующей специальности, утвержденного ВАК

Диссертация Шуманской Анастасии Васильевны «Национально-культурная вариативность концептов “Мужчина” и “Женщина” в языковом сознании белорусов, россиян и американцев», выполненная на кафедре речеведения и теории коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный университет иностранных языков», соответствует специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание и отрасли «филологические науки». Предметом исследования является национально-культурная вариативность в содержании и структуре концептов «Мужчина» и «Женщина» в языковом сознании белорусов, россиян и американцев, что соответствует области 4, предусмотренной паспортом специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, утвержденным приказом Высшей аттестационной комиссии Республики Беларусь от 13.11.2017 № 260.

Научный вклад соискателя в решение научной задачи с оценкой его значимости

Актуальность исследования, выполненного А. В. Шуманской, обусловлена несколькими факторами. Во-первых, исследование осуществлено в русле приоритетной для современного языкознания антропоцентрической парадигмы с привлечением фактов и методов таких междисциплинарных направлений, как когнитивная лингвистика, коммуникативная лингвистика, психолингвистика, этнопсихолингвистика и др., что поможет развить и углубить знания о взаимосвязи и взаимообусловленности языка, речевой и гносеологической деятельности человека, социума и культуры. Во-вторых, значимость работы проявляется в выборе в качестве объекта исследования концептов «Мужчина» и «Женщина», которые, с одной стороны, являются универсальными для различных лингвокультур, а с другой – отражают национально-специфичные особенности языкового сознания конкретного народа, что имеет особую ценность как для контрастивных исследований, так и для межкультурной коммуникации. В силу специфики языковой ситуации в Республике Беларусь (билингвизма и различного для белорусского языка статуса де-юре и де-факто), результаты исследования А. В. Шуманской важны непосредственно для белорусской науки, так как отражают степень общности и различия языкового сознания белорусов как в сравнении с близкородственной, русской, лингвокультурой (здесь уместно говорить и о взаимовлиянии), так и с контрастивной, американской, лингвокультурой. В-третьих, рассматриваемая работа имеет комплексный характер: в ней описывается и содержательный, и структурный аспект концептов «Мужчина» и «Женщина», в то время как существующие на сегодняшний день труды по подобной тематике, как правило, затрагивают лишь содержательный аспект и вербальную представленность данных концептов. Такой подход позволил автору наиболее полно и всесторонне представить концепты «Мужчина» и «Женщина» в трех лингвокультурах и тем выразительнее обозначить их национально-культурную вариативность.

Конкретные научные результаты (с указанием их новизны и практической значимости), за которые соискателю может быть присуждена искомая ученая степень

Проведенное А. В. Шуманской исследование позволило получить конкретные научные результаты, обладающие высокой степенью новизны и практической значимости, а именно:

1) выявлены содержательные и структурные особенности концептов «Мужчина» и «Женщина» на материале словарных дефиниций, представленных в толковых словарях белорусского, русского и английского

(американского) языков; определено общее для трех лингвокультур содержательное ядро данных концептов и охарактеризована их национально-культурная специфика;

2) по данным ассоциативных словарей определены содержательные и структурные характеристики концептов «Мужчина» и «Женщина» на белорусском, русском и английском (американском) языках и обозначены их общие и специфичные черты; описана структурная иерархия концептов, основанная на дифференциации ассоциативного поля на ядро, приядерную зону и периферию, различающиеся в трех языках плотностью и объемом содержания;

3) на материалах продолженных ассоциативных экспериментов, проведенных автором с жителями Беларуси, России и США, смоделировано содержание концептов «Мужчина» и «Женщина» и выделены параметры их национально-культурной вариативности; проведен сравнительно-сопоставительный анализ содержательных признаков исследуемых концептов в языковом сознании представителей трех культур с обоснованием совпадений и отличительных особенностей;

4) на материалах ассоциативных экспериментов осуществлено моделирование когнитивной и смысловой структуры концептов «Мужчина» и «Женщина» в языковом сознании белорусов, россиян и американцев, в результате чего выделены шесть когнитивных слоев, ранжированных в порядке их наполняемости, и набор семантических моделей, используемых испытуемыми в процессе смыслопорождения при идентификации мужчины и женщины; таким образом, определены основные направления концептуализации данных фрагментов знания.

Полученные результаты являются новыми для современного языкознания, имеют высокую научную значимость и могут найти практическое применение в решении многих лингвистических задач.

Конкретные рекомендации по использованию результатов диссертации

Результаты, достигнутые А. В. Шуманской в ходе диссертационного исследования, могут использоваться в учреждениях образования при преподавании различных дисциплин, лежащих в плоскости таких междисциплинарных направлений, как когнитивная лингвистика, социолингвистика, контрастивная лингвистика, психолингвистика, лингвоконцептология, этнопсихолингвистика, межкультурная коммуникация. Методика и подходы, примененные автором для моделирования содержания и структуры концептов «Мужчина» и «Женщина» в языковом сознании белорусов, россиян и американцев, будут полезны в дальнейшем при

исследовании других фрагментов языкового сознания относительно различных лингвокультур. Богатый фактический материал, представленный в тексте диссертации и в приложениях, может использоваться при подготовке научно-исследовательских работ студентами, магистрантами, аспирантами.

Замечания по диссертации

В тексте диссертации А. В. Шуманской не выявлено серьезных недостатков, которые бы умаляли новизну, научную и практическую значимость полученных автором результатов. Считаем, однако, необходимым прояснить некоторые моменты и высказать отдельные замечания.

1. Во введении, обосновывая актуальность исследования, и в первой главе, рассматривая теоретические основы исследования, автор диссертации в достаточно полной мере характеризует имеющийся по заявленной теме научный опыт, представленный в трудах российских и белорусских ученых, однако практически не приводит соответствующих сведений из зарубежной лингвистики, хотя одним из сопоставляемых фрагментов в работе выступает языковое сознание американцев. Исключение составляет раздел 1.4, в котором американской культуре уделяется больше всего внимания. Хотелось бы уточнить, с чем связан такой неравнозначный анализ основных категорий.

2. К сожалению, не всегда понятен принцип отнесения тех или иных ассоциатов к определенному когнитивному слою или смысловой модели. Так, в подразделе 3.3.1 «Содержание и структура концепта «Женщина / Жанчына» через призму ассоциативного эксперимента в языковом сознании белорусов» ассоциат *ласка* отнесен к когнитивному слою «Женщина [служит / предназначена] для чего – функции женщины» (стр. 99) и смысловой модели «Женщина – ее функции» (стр. 101), а в разделе 3.3.2 «Содержание и структура концепта «Женщина» через призму ассоциативного эксперимента в языковом сознании россиян» ассоциат *ласковая* отнесен к когнитивному слою «Женщина [есть] какая – ее отличительные свойства, качества» (стр. 105) и смысловой модели «Женщина – ее морально-нравственные свойства, качества» (стр. 106). Очевидно, что *ласка* и *ласковая* должны быть компонентами одного когнитивного слоя и одной модели и называть качества женщины.

Ассоциат *хранительница домашнего очага* отнесен автором диссертации и к семантическому слою «Функции женщины» (стр. 101), и к «Обыденные дефиниции женщины» (стр. 102).

Сложно сориентироваться и в логике наполнения семантического слоя «Оценки, отношения», а именно определения места ассоциатов в группах положительной и отрицательной оценок. Например, ассоциат *любовница* входит в состав компонентов отрицательной оценки, а *соблазнительница* – положительной (стр. 108). К отрицательным автором относятся и *матриархат*,

слабый пол (стр. 108), в то время как *хитрость*, *ветреность*, *расчетливость* (стр. 105), *коварство* (стр. 98) к таковым не относятся.

3. В работе встречается некоторый лексический (терминологический) разноречивый. Так, наряду с *дифференциальные признаки* (стр. 10, 47, 90) употребляется и *дифференцирующие признаки* (стр. 9, 127), а также встречаем *культурно-специфичные* (стр. 7, 10, 42, 50, 80, 81, 91, 121), и *культурно-специфические* (стр. 16, 82, 121). Несмотря на то, что данные варианты являются синонимичными, считаем, что в рамках одной научной работы стоило бы унифицировать их использование.

4. В тексте диссертации встречаются отдельные погрешности: пунктуационные (стр. 15, 23, 25), грамматические (стр. 16, 23, 98), опечатки (стр. 21, 44, 120).

Обозначенные выше вопросы и замечания не влияют на квалификационную ценность выполненного А. В. Шуманской диссертационного исследования и общую положительную оценку полученных ею результатов.

Соответствие научной квалификации соискателя ученой степени, на которую он претендует

В диссертационном исследовании А. В. Шуманской проведен многоплановый анализ имеющегося научного опыта по теме работы, что стало необходимой теоретической базой для решения поставленных задач. Автор компетентен в своей предметной области, уместно использует наработки российских и белорусских ученых, отчасти – зарубежных исследователей, что позволило диссертантке осуществить комплексный содержательный и структурный анализ концептов «Мужчина» и «Женщина» в языковом сознании белорусов, россиян и американцев.

Для решения задач исследования соискатель использовала не только данные лексикографических источников, но и самостоятельно разработанного и проведенного ассоциативного эксперимента.

Текст диссертации А. В. Шуманской имеет должным образом организованную структуру, отличается грамотным научным языком. Оформление диссертации соответствует требованиям «Инструкции о порядке оформления диссертации, диссертации в виде научного доклада, автореферата диссертации и публикаций по теме диссертации» ВАК Республики Беларусь.

Особую ценность представляют собой приложения, содержащие важные эмпирические данные, подтверждающие результаты и выводы исследования, а также акты внедрения результатов работы в образовательный процесс различных вузов.

По теме диссертации опубликовано 14 работ, из них 5 – статьи в научных рецензируемых изданиях, остальные – в сборниках научных трудов и материалах конференций. 12 работ подготовлены А. В. Шуманской единолично и две в соавторстве с научным руководителем.

Все вышеизложенное свидетельствует о том, что А. В. Шуманская обладает научной квалификацией, соответствующей квалификационным требованиям, предъявляемым к соискателю ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Заключение

Диссертация Шуманской Анастасии Васильевны «Национально-культурная вариативность концептов «Мужчина» и «Женщина» в языковом сознании белорусов, россиян и американцев», подготовленная под научным руководством доктора филологических наук, профессора Н. И. Кургановой, является самостоятельно выполненной квалификационной научной работой, соответствует специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание и отвечает требованиям ВАК Республики Беларусь, предъявляемым к кандидатским диссертациям. Диссертация содержит новые научные результаты в области актуального направления сопоставительной лингвистики – выявление «лексических сходств и различий между двумя или несколькими сопоставляемыми языками». В соответствии с п. 19 «Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий в Республике Беларусь», Шуманская Анастасия Васильевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание за:

1) выявление содержательных и структурных особенностей концептов «Мужчина» и «Женщина», представленных в толковых словарях белорусского, русского и английского (американского) языков и характеристику их национально-культурной специфики;

2) определение содержательных и структурных характеристик концептов «Мужчина» и «Женщина» по данным ассоциативных словарей на белорусском, русском и английском (американском) языках и выявление их общих и специфических признаков;

3) проведение автором продолженных ассоциативных экспериментов с жителями Беларуси, России и США, и моделирование на их материалах содержания концептов «Мужчина» и «Женщина», выделение параметров их национально-культурной вариативности;

4) моделирование на материалах ассоциативных экспериментов структуры концептов «Мужчина» и «Женщина» в языковом сознании белорусов, россиян и американцев и определение основных направлений концептуализации данных фрагментов знания.

А. В. Шуманская выступила с докладом на научном семинаре, за которым последовала дискуссия, соискатель ответила на заданные вопросы.

Отзыв о диссертации А. В. Шуманской «Национально-культурная вариативность концептов “Мужчина” и “Женщина” в языковом сознании белорусов, россиян и американцев», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, согласно приказу проректора по научной работе ГрГУ им. Янки Купалы от 15.12.2025 № 885, рассмотрен и утвержден на научном семинаре «Актуальные проблемы романо-германского и славянского языкознания» филологического факультета ГрГУ им. Янки Купалы 22.12.2025, протокол заседания № 5.

В работе семинара приняли участие 19 человек из 13: кандидаты филологических наук (А.А. Беляков, В. Л. Воронович, С. А. Горская, О. И. Ковальчук, Н. А. Левченко, И. Д. Матько, Л. В. Рычкова, Т. И. Скоробогатая, Ж. С. Сипливеня, И. А. Чепикова, Е. О. Шейко, С. А. Янковская, Е. Н. Ясюкевич).

Результаты открытого голосования: «за» – 13, «против» – нет, «воздержались» – нет.

Председатель заседания научного семинара:
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры английской филологии
ГрГУ им. Янки Купалы

 Е. О. Шейко

Эксперт оппонировавшей организации:
кандидат филологических наук, доцент
кафедры романо-германской филологии
ГрГУ им. Янки Купалы

 О. И. Ковальчук

Секретарь научного семинара:
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры английской филологии
ГрГУ им. Янки Купалы



 Н. А. Левченко